OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2023 Rhif (Cy.)

TRAFFIG FFYRDD, CYMRU

Gorchymyn Cefnffyrdd yr A5, yr A55, yr A494 a'r A470, y B5125 (Chester Road) a Ffordd Ddiddosbarth (Gogledd-ddwyrain Cymru) (Terfynau Cyflymder 20 mya a 30 mya) 2023

Gwnaed	*18 Medi 2023*
Yn dod i rym	*20 Medi 2023*

Mae Gweinidogion Cymru, sef yr awdurdod traffig ar gyfer cefnffordd yr A470 a'r darnau perthnasol o gefnffyrdd yr A5, yr A55 a'r A494, y B5125 (Chester Road) a ffordd ddiddosbarth, drwy arfer y pwerau a roddir iddynt gan adrannau 84(1)(a), 84(2) a 124(1)(d) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**1**) a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi, yn gwneud y Gorchymyn hwn.

Mae Gweinidogion Cymru wedi ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu Gogledd Cymru ac wedi rhoi hysbysiad cyhoeddus o'u bwriad i wneud y Gorchymyn hwn yn unol â rheoliadau 5(1) a 6(1) o Reoliadau Gorchmynion Traffig yr Ysgrifennydd Gwladol (Gweithdrefn) (Cymru a Lloegr) 1990(**2**).

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cefnffyrdd yr A5, yr A55, yr A494 a'r A470, y B5125 (Chester Road) a Ffordd Ddiddosbarth (Gogledd-ddwyrain Cymru) (Terfynau Cyflymder 20 mya a 30 mya) 2023 a daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 20 Medi 2023.

(**1**) 1984 p. 27; amnewidiwyd adran 84(1) gan adran 45(2) o Ddeddf Traffig Ffyrdd 1991 (p. 40). Amnewidiwyd adran 84(2) gan baragraff 61 o Atodlen 8 i Ddeddf Ffyrdd Newydd a Gwaith Stryd 1991 (p. 22). Yn rhinwedd O.S. 1999/672 ac adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi, mae'r swyddogaethau hyn yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru o ran Cymru.

(**2**) O.S. 1990/1656.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2023 No. (W.)

ROAD TRAFFIC, WALES

The A5, A55, A494 & A470 Trunk Roads, the B5125 (Chester Road) and an Unclassified Road (North East Wales) (20 mph & 30 mph Speed Limits) Order 2023

Made	*18 September 2023*
Coming into force	*20 September 2023*

The Welsh Ministers, as traffic authority for the A470 trunk road and the relevant lengths of the A5, A55 and A494 trunk roads, the B5125 (Chester Road) and an unclassified road, and in exercise of the powers conferred upon them by sections 84(1)(a), 84(2) and 124(1)(d) of, and paragraph 27 of Schedule 9 to, the Road Traffic Regulation Act 1984(**1**), make this Order.

The Welsh Ministers have consulted with the Chief Officer of North Wales Police and given public notice of their intention to make this Order in accordance with regulations 5(1) and 6(1) of the Secretary of State's Traffic Orders (Procedure) (England and Wales) Regulations 1990(**2**).

Title and commencement

1. The title of this Order is the A5, A55, A494 & A470 Trunk Roads, the B5125 (Chester Road) and an Unclassified Road (North East Wales) (20 mph & 30 mph Speed Limits) Order 2023 and this Order comes into force on 20 September 2023.

(**1**) 1984 c. 27; section 84(1) was substituted by the Road Traffic Act 1991 (c. 40), section 45(2). Section 84(2) was substituted by the New Roads and Street Works Act 1991 (c. 22), Schedule 8, paragraph 61. By virtue of S.I. 1999/672 and section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32), these functions are now exercisable by the Welsh Ministers in relation to Wales.

(**2**) S.I. 1990/1656.

Dehongli

2. Yn y Gorchymyn hwn—

ystyr "y cefnffyrdd" ("*the trunk roads*") yw cefnffordd yr A5 Llundain i Gaergybi, cefnffordd yr A55 Caer i Fangor, cefnffordd yr A494 Dolgellau i fan i'r de o Benbedw a chefnffordd yr A470 Maentwrog i fan i'r dwyrain o Gonwy;

ystyr "cerbyd esempt" ("*exempted vehicle*") yw—

(a) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at y dibenion a ddisgrifir yn adran 87 o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984(**1**);

(b) unrhyw gerbyd sy'n cael ei ddefnyddio at ddibenion y llynges, y fyddin neu'r llu awyr ac sy'n cael ei yrru gan berson sydd am y tro yn ddarostyngedig i orchmynion aelod o luoedd arfog y Goron, sy'n aelod o'r lluoedd arbennig—

(i) ac sydd wedi ei hyfforddi i yrru ar gyflymderau uchel ac sy'n gweithredu wrth ymateb, neu wrth ymarfer ymateb, i argyfwng diogelwch gwladol; neu

(ii) at ddiben hyfforddi person i yrru cerbydau ar gyflymderau uchel;

ystyr "ffyrdd eraill" ("*other roads*") yw'r B5125 (Chester Road) a'r ffordd ddiddosbarth a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn;

ystyr "lluoedd arbennig" ("*special forces*") yw'r unedau hynny o'r lluoedd arfog y mae Cyfarwyddwr y Lluoedd Arbennig yn gyfrifol am gynnal eu galluoedd neu sydd am y tro yn ddarostyngedig i reolaeth weithredol y Cyfarwyddwr hwnnw.

Cyfyngiadau

3. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach nag 20 milltir yr awr ar y darnau o'r cefnffyrdd a bennir yn Atodlen 1 i'r Gorchymyn hwn.

4. Ni chaiff neb yrru unrhyw gerbyd modur, ac eithrio cerbyd esempt, yn gyflymach na 30 milltir yr awr ar y darnau o'r cefnffyrdd a'r ffyrdd eraill a bennir yn Atodlen 2 i'r Gorchymyn hwn.

(**1**) Diwygiwyd adran 87 gan baragraff 55 o Atodlen 1 i Ddeddf y Gwasanaethau Tân ac Achub 2004 (p. 21), paragraff 42 o Atodlen 4 i Ddeddf Troseddu Cyfundrefnol Difrifol a'r Heddlu 2005 (p. 15), paragraff 29 o Atodlen 8 i Ddeddf Troseddu a'r Llysoedd 2013 (p. 22) ac adran 50(4) a (5) o Ddeddf Dadreoleiddio 2015 (p. 20).

Interpretation

2. In this Order—

"exempted vehicle" ("*cerbyd esempt*") means—

(a) any vehicle being used for the purposes described in section 87 of the Road Traffic Regulation Act 1984(**1**);

(b) any vehicle being used for naval, military or air force purposes and being driven by a person for the time being subject to the orders of a member of the armed forces of the Crown, who is a member of the special forces—

(i) in response, or for practice in responding, to a national security emergency by a person who has been trained in driving at high speeds; or

(ii) for the purpose of training a person in driving vehicles at high speeds;

"other roads" ("*ffyrdd eraill*") means the B5125 (Chester Road) and the unclassified road specified in Schedule 2 to this Order;

"special forces" ("*lluoedd arbennig*") means those units of the armed forces the maintenance of whose capabilities is the responsibility of the Director of Special Forces or which are for the time being subject to the operational command of that Director;

"the trunk roads" ("*y cefnffyrdd*") means the A5 London to Holyhead trunk road, the A55 Chester to Bangor trunk road, the A494 Dolgellau to South of Birkenhead trunk road and the A470 Maentwrog to East of Conwy trunk road.

Restrictions

3. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 20 miles per hour on the lengths of the trunk roads specified in Schedule 1 to this Order.

4. No person may drive any motor vehicle, other than an exempted vehicle, at a speed exceeding 30 miles per hour on the lengths of the trunk roads and other roads specified in Schedule 2 to this Order.

(**1**) Section 87 was amended by the Fire and Rescue Services Act 2004 (c. 21), Schedule 1, paragraph 55, the Serious Organised Crime and Police Act 2005 (c. 15), Schedule 4, paragraph 42, the Crime and Courts Act 2013 (c. 22), Schedule 8, paragraph 29, and the Deregulation Act 2015 (c. 20), section 50(4) and (5).

Dirymu

5. Mae Gorchymyn Cefnffordd yr A494 (Ysgol Brynhyfryd ac Ysgol Rhuthun, Sir Ddinbych) (Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser) 2016(**1**), Gorchymyn Cefnffordd yr A494 (Llanbedr Dyffryn Clwyd, Sir Ddinbych) (Terfyn Cyflymder 30 mya) 2018(**2**), Gorchymyn Cefnffordd yr A494 (Gwyddelwern, Sir Ddinbych) (Terfyn Cyflymder 20 mya Rhan-amser) 2018(**3**) a Gorchymyn Cefnffordd yr A5 (Glyndyfrdwy, Sir Ddinbych) (Terfyn Cyflymder 30 mya) 2021(**4**) wedi eu dirymu.

Llofnodwyd ar ran y Dirprwy Weinidog Newid Hinsawdd, yn gweithredu o dan awdurdod y Gweinidog Newid Hinsawdd, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig 18 Medi 2023

Nicci Hunter
Arweinydd y Tîm Busnes
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1
Terfyn cyflymder 20 mya

Y darn o gefnffordd yr A494 yng Ngwyddelwern, Sir Ddinbych sy'n ymestyn o bwynt 58 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â Bryn Elwern hyd at bwynt 147 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

Y darn o'r A5 yn Stryd y Bont, Corwen, Sir Ddinbych sy'n ymestyn o bwynt 12 metr i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â ffordd fynediad Ystad Ddiwydiannol Iard yr Orsaf hyd at bwynt 77 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt y gyffordd honno.

ATODLEN 2
Terfyn cyflymder 30 mya

Yr A5

Y darn o gefnffordd yr A5 o'r enw Ffordd Caergybi, Froncysyllte, Wrecsam sy'n ymestyn o bwynt 64 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â Ffordd yr Adwy (y B5434) hyd at bwynt 256 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

(**1**) O.S. 2016/1015 (Cy. 244).
(**2**) O.S. 2018/405 (Cy. 72).
(**3**) O.S. 2018/533 (Cy. 91).
(**4**) O.S. 2021/679 (Cy. 171).

Revocation

5. The A494 Trunk Road (Ysgol Brynhyfryd and Ruthin School, Denbighshire) (Part-Time 20 mph Speed Limit) Order 2016(**1**), the A494 Trunk Road (Llanbedr Dyffryn Clwyd, Denbighshire) (30 mph Speed Limit) Order 2018(**2**), the A494 Trunk Road (Gwyddelwern, Denbighshire) (Part-time 20 mph Speed Limit) Order 2018(**3**) and the A5 Trunk Road (Glyndyfrdwy, Denbighshire) (30 mph Speed Limit) Order 2021(**4**) are revoked.

Signed on behalf of the Deputy Minister for Climate Change, acting under the authority of the Minister for Climate Change, one of the Welsh Ministers.

Dated 18 September 2023

Nicci Hunter
Business Team Leader
Welsh Government

SCHEDULE 1
20 mph speed limit

The length of the A494 trunk road at Gwyddelwern, Denbighshire that extends from a point 58 metres west of the centre-point of its junction with Bryn Elwern to a point 147 metres west of the centre-point of that junction.

The length of the A5 at Bridge Street, Corwen, Denbighshire that extends from a point 12 metres west of the centre-point of its junction with Station Yard Industrial Estate access road to a point 77 metres east of the centre-point of that junction.

SCHEDULE 2
30 mph speed limit

A5

The length of the A5 trunk road known as Holyhead Road, Froncysyllte, Wrexham that extends from a point 64 metres west of the centre-point of its junction with Gate Road (B5434) to a point 256 metres west of the centre-point of that junction.

(**1**) S.I. 2016/1015 (W. 244).
(**2**) S.I. 2018/405 (W. 72).
(**3**) S.I. 2018/533 (W. 91).
(**4**) S.I. 2021/679 (W. 171).

Y darn o gefnffordd yr A5 yng Nglyndyfrdwy, Sir Ddinbych sy'n ymestyn o bwynt 130 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth i Rhewl hyd at bwynt 428 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

The length of the A5 trunk road at Glyndyfrdwy, Denbighshire that extends from a point 130 metres west of the centre-point of its junction with the unclassified road to Rhewl to a point 428 metres west of the centre-point of that junction.

Y darn o gefnffordd yr A5 yng Nglyndyfrdwy, Sir Ddinbych sy'n ymestyn o bwynt 54 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth sy'n gyfagos i Tanyffordd Cottage hyd at bwynt 8 metr i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth sy'n gyfagos i'r eiddo o'r enw Glyndŵr.

The length of the A5 trunk road at Glyndyfrdwy, Denbighshire that extends from a point 54 metres east of the centre-point of its junction with the unclassified road adjacent to Tanyffordd Cottage to a point 8 metres west of the centre-point of its junction with the unclassified road adjacent to the property known as Glyndwr.

Yr A55

A55

Y darn o gerbytffordd tua'r dwyrain cefnffordd yr A55 ym Mrychdyn, Sir y Fflint sy'n ymestyn o bwynt 66 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt Cylchfan Brychdyn hyd at ei chyffordd â'r gylchfan honno.

The length of the eastbound carriageway of the A55 trunk road at Broughton, Flintshire that extends from a point 66 metres south-east of the centre-point of the Broughton Roundabout to its junction with that roundabout.

Y darn o gerbytffordd tua'r gollewin cefnffordd yr A55 ym Mrychdyn, Sir y Fflint sy'n ymestyn o bwynt 116 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt ei chyffordd â Chylchfan Brychdyn hyd at ei chyffordd â'r gylchfan honno.

The length of the westbound carriageway of the A55 trunk road at Broughton, Flintshire that extends from a point 116 metres south-east of the centre-point of its junction with Broughton Roundabout to its junction with that roundabout.

Cerbytffordd gylchredol gyfan Cylchfan Brychdyn (yr A55/y B5125), Sir y Fflint.

The entire circulatory carriageway of Broughton Roundabout (A55/B5125), Flintshire.

Y darn o gerbytffordd tua'r dwyrain cefnffordd yr A55 ym Mhenmaen-bach, Bwrdeistref Sirol Conwy sy'n ymestyn o bwynt 80 metr i'r de-orllewin o bwynt sy'n sy'n gyfochrog â phorth gorllewinol twnnel rheilffordd Penmaen-bach hyd at bwynt 307 o fetrau i'r de-ddwyrain o bwynt sy'n gyfochrog â phorth dwyreiniol y twnnel rheilffordd hwnnw.

The length of the eastbound carriageway of the A55 trunk road at Penmaenbach, Conwy County Borough that extends from a point 80 metres south-west of a point parallel with the western portal of the Penmaenbach railway tunnel to a point 307 metres south-east of a point parallel with the eastern portal of that railway tunnel.

Yr A494

A494

Y darn o gefnffordd yr A494 yng Ngwyddelwern, Sir Ddinbych sy'n ymestyn o bwynt 41 o fetrau i'r de o ganolbwynt ei chyffordd â'r ffordd ddiddosbarth sy'n arwain at ffordd bengaead Garreg Lwyd hyd at bwynt 390 o fetrau i'r de o ganolbwynt y gyffordd honno.

The length of the A494 trunk road at Gwyddelwern, Denbighshire that extends from a point 41 metres south of the centre-point of its junction with the unclassified road leading to Garreg Lwyd cul-de-sac to a point 390 metres south of the centre-point of that junction.

Y darn o gefnffordd yr A494 yn Llanbedr Dyffryn Clwyd, Sir Ddinbych sy'n ymestyn o bwynt 39 o fetrau i'r de-ddwyrain o ganolbwynt ei chyffordd â Lôn Cae Glas hyd at bwynt 283 o fetrau i'r de o ganolbwynt ei chyffordd â Lôn y Mynydd.

The length of the A494 trunk road at Llanbedr Dyffryn Clwyd, Denbighshire that extends from a point 39 metres south-east of the centre-point of its junction with Lôn Cae Glas to a point 283 metres south of the centre-point of its junction with Lôn y Mynydd.

Yr A470

A470

Y darn o gefnffordd yr A470 o'r enw Ffordd Llanrwst, Llansanffraid Glan Conwy, Bwrdeistref Sirol Conwy sy'n ymestyn o bwynt 81 o fetrau i'r de o ganolbwynt

The length of the A470 trunk road known as Llanrwst Road, Glan Conwy, Conwy County Borough that extends from a point 81 metres south of the centre-

ei chyffordd â Glan-y-Môr hyd at bwynt 217 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o ganolbwynt ei chyffordd ag Abbeyfield.

Y darn o gefnffordd yr A470 yn Nolwyddelan, Bwrdeistref Sirol Conwy sy'n ymestyn o bwynt 334 o fetrau i'r gorllewin o ganolbwynt ei chyffordd â'r fynedfa i Meredith Terrace hyd at bwynt 8 metr i'r gorllewin o ganolbwynt y gyffordd honno.

Y darn o gefnffordd yr A470 yn Nolwyddelan, Bwrdeistref Sirol Conwy sy'n ymestyn o bwynt 4 metr i'r dwyrain o ganolbwynt ei chyffordd ag Allt Singrug hyd at bwynt 336 o fetrau i'r dwyrain o ganolbwynt y gyffordd honno.

Y darn o gefnffordd yr A470 o'r enw Ffordd Conwy, Llansanffraid Glan Conwy, Bwrdeistref Sirol Conwy sy'n ymestyn o bwynt 115 o fetrau i'r de-orllewin o ganolbwynt cylchfan cyffordd y Black Cat hyd at ei chyffordd â chyffordd cylchfan Cyfnewidfa Llansanffraid Glan Conwy yr A55.

Cerbytffordd gylchredol gyfan Cylchfan y Black Cat yr A470/yr A547, Bwrdeistref Sirol Conwy.

Cerbytffordd gylchredol gyfan cylchfan Cyfnewidfa Llansanffraid Glan Conwy yr A470/yr A55, Bwrdeistref Sirol Conwy.

Y B5125

Y darn o'r B5125 (Chester Road) ym Mrychdyn, Sir y Fflint sy'n ymestyn o bwynt 115 o fetrau i'r gogledd-orllewin o ganolbwynt Cylchfan Brychdyn hyd at ei chyffordd â'r gylchfan honno.

Ffordd ddiddosbarth

Y darn o'r ffordd ddiddosbarth sy'n arwain at Barc Siopa Brychdyn ym Mrychdyn, Sir y Fflint sy'n ymestyn o bwynt 63 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o ganolbwynt Cylchfan Brychdyn hyd at ei chyffordd â'r gylchfan honno.

point of its junction with Glan-y-Môr to a point 217 metres north-east of the centre-point of its junction with Abbeyfield.

The length of the A470 trunk road at Dolwyddelan, Conwy County Borough that extends from a point 334 metres west of the centre-point of its junction with the access to Meredith Terrace to a point 8 metres west of the centre-point of that junction.

The length of the A470 trunk road at Dolwyddelan, Conwy County Borough that extends from a point 4 metres east of the centre-point of its junction with Allt Singrug to a point 336 metres east of the centre-point of that junction.

The length of the A470 trunk road known as Conwy Road, Glan Conwy, Conwy County Borough that extends from a point 115 metres south-west of the centre-point of the Black Cat junction roundabout to its junction with the A55 Glan Conwy Interchange roundabout junction.

The entire circulatory carriageway of the A470/A547 Black Cat Roundabout, Conwy County Borough.

The entire circulatory carriageway of the A470/A55 Glan Conwy Interchange Roundabout, Conwy County Borough.

B5125

The length of the B5125 (Chester Road) at Broughton, Flintshire that extends from a point 115 metres north-west of the centre-point of Broughton Roundabout to its junction with that roundabout.

Unclassified road

The length of the unclassified road leading to Broughton Shopping Park at Broughton, Flintshire that extends from a point 63 metres north-east of the centre-point of Broughton Roundabout to its junction with that roundabout.